DIAZ | SUNPROTECTION

Sunprotection
made in Belgium
with ♥

www.diaz.be

Gebruikshandleiding

| Verticale jaloezie

Manuel d'utilisation

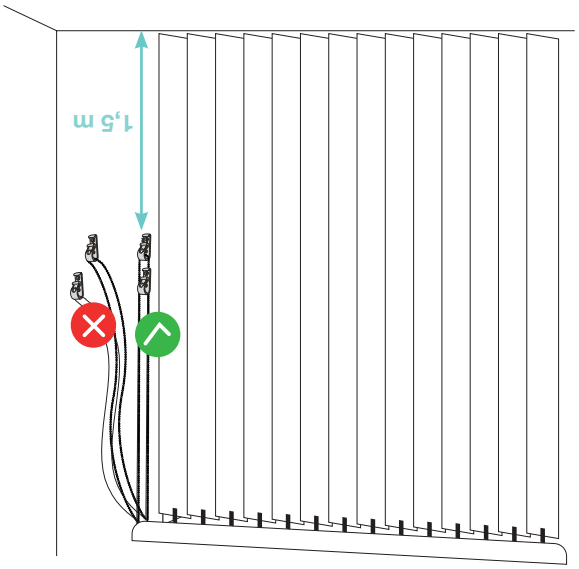
| Stores à lamelles verticales

Lees deze handleiding aandachtig alvorens het product te gebruiken om optimaal te genieten van uw jaloezie.

Lisez ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit pour la première fois afin de pouvoir bénéficier de façon optimale de votre store.

Houd de ketting en koord onder lichte spanning en vijs de spanners vast. Deze spanners moeten op minstens 1,5m van de grond geplaatst worden.

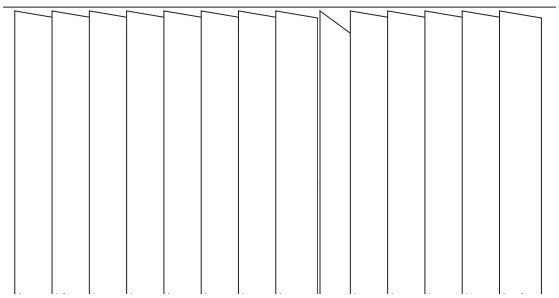
Maintenez la chaînette et la corde sous une légère tension et vissez les deux crochets. Les crochets doivent être placés à au moins 1,5m du sol.



Correcte installatie van de child safety
Installation correcte de la sécurité des enfants

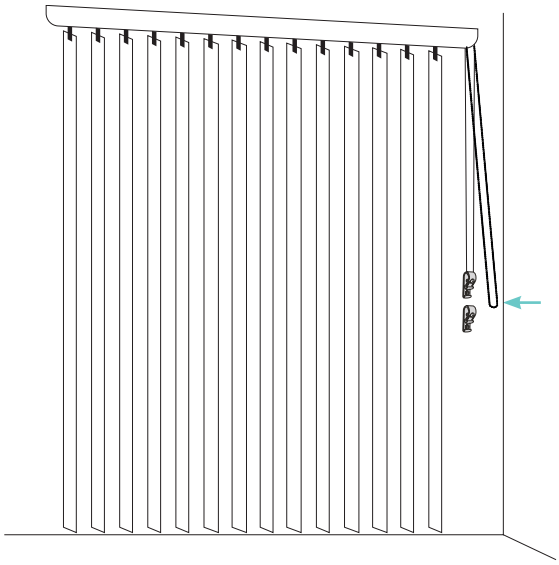
Indien enkele lamellen niet in dezelfde richting staan, kunt u de slipkoppeling gebruiken door het bedienen van de kettting. Sluit de lamellen volledig aan 1 kant en trek de kettting verder door. Sluit daarna de lamellen volledig aan de andere kant en trek opnieuw de kettting verder door.

Si certaines lamelles ne sont pas orientées dans le même sens que les autres, vous pouvez utiliser l'embrayage à friction en utilisant la chaînette de commande. Fermez d'abord complètement les lamelles d'un côté et une fois fermées, continuez à tirer la chaînette. Ensuite fermez complètement les lamelles de l'autre côté et une fois fermées, continuez à tirer la chaînette.



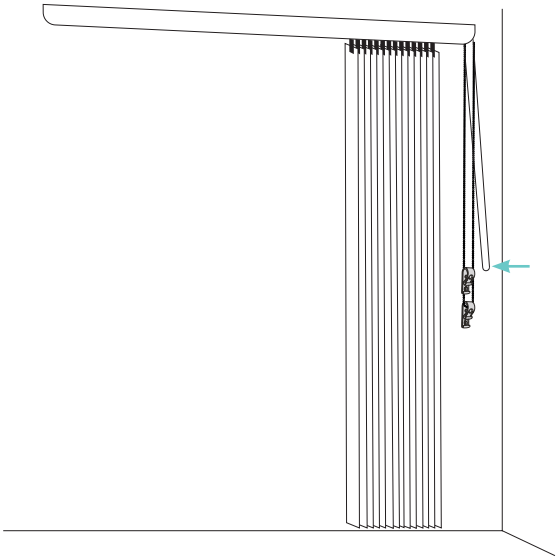
Lamellen niet in lijn
Lamelles non alignées

Bedienen van de jaloezie
Manoeuvrer le store



De bedieningsketting wordt gebruikt om de lamellen te oriënteren in open of gesloten stand.

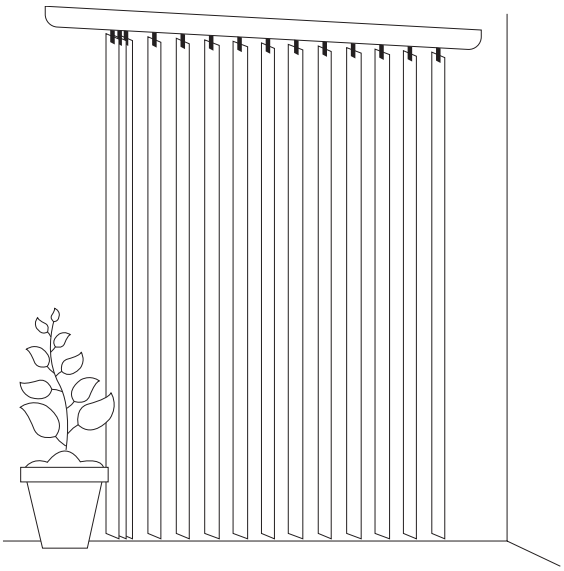
La chaînette de commande est utilisée pour orienter les lamelles en position ouverte ou fermée.



Het bedieningskoord wordt gebruikt om de lamellen op te schuiven in pakket.
Let op ! Schuif de lamellen zeker niet op in gesloten toestand! Vooraleer u de lamellen opschuift, zorg er dan voor dat deze loodrecht op het raam staan.

La corde de commande est utilisée pour ouvrir/fermer les lamelles en paquet.
Attention! Ne manoeuvrez pas les lamelles en position fermée. Avant de manoeuvrer les lamelles, assurez-vous qu'elles sont perpendiculaires à la fenêtre.

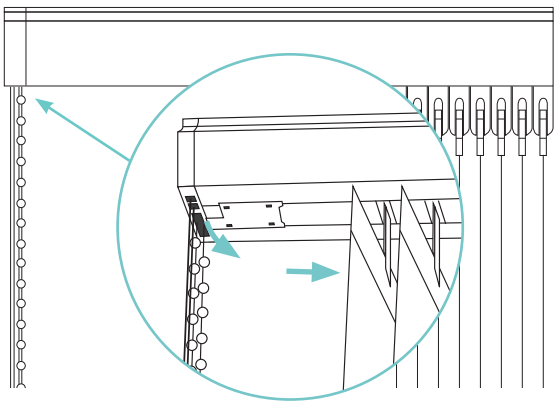
Hinderen van de lamellen
Obstacles aux lamelles



Zorg ervoor dat de lamellen niet gehinderd worden door voorwerpen of nergens tegen slepen. Als de lamellen gehinderd worden, kan dit zorgen voor beschadiging van het binnenwerk van de rail of beschadiging van de lamellen.

Assurez-vous que les lamelles ne rencontrent jamais d'obstacles tels que des objet ou que les lamelles ne touchent rien. Si les lamelles sont en contact avec un obstacle, ceci peut provoquer un endommagement au rail ou aux lamelles.

Raamwassersfunctie (enkel bij standaardrail)
Fonction laveur-vitre (seulement pour rail standard)



Gebruik de raamwassersfunctie om het pakket te verschuiven op de rail om het raam makkelijk te kunnen wassen. Door het clipje van de raamwasserstand naar beneden te trekken, kan u het clipje uit het systeem klikken en opschuiven.
Let op ! Bij een monocommando systeem verschuif je de eerste runner om de raamwassersfunctie te verkrijgen.

Utilisez le bouton laveur-vitre pour déplacer le paquet à un autre endroit sur le rail afin de pouvoir laver la fenêtre. Tirez sur le bouton laveur-vitre afin que le crochet se déclipse et que vous puissiez déplacer le paquet.
Attention! Pour un système à monocommande vous déplacez le premier crochet afin d'utiliser le fonction laveur-vitre.